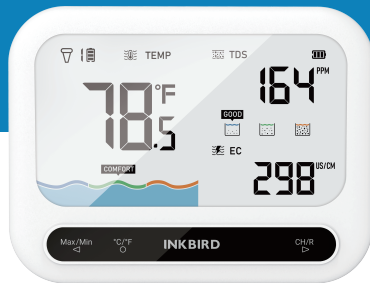


INKBIRD

PRÄZISE ERFASSUNG

Kabelloses Poolthermometer

IBS P04R





Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen gut auf. Sie können auch den QR-Code unten scannen, um unsere offizielle Website mit Videos zur Produktnutzung zu besuchen. Wenn Sie Fragen zur Verwendung haben, können Sie uns gerne unter **support@inkbird.com** kontaktieren.

- Wenn Sie eine Bedienungsanleitung in deutscher Sprache benötigen, scannen Sie bitte den QR-Code und besuchen Sie unsere Website, um sie zu erhalten und ein Video über die Verwendung des Produkts zu sehen.
- Se avete bisogno di un manuale di istruzioni in italiano, scansionate il codice QR e visitate il nostro sito web per ottenerlo e vedere un video su come utilizzare il prodotto.
- Si vous avez besoin d'un mode d'emploi en français, veuillez scanner le code QR pour visiter notre site officiel afin d'obtenir et de visionner la vidéo d'utilisation du produit !
- Als je een Nederlandstalige handleiding nodig hebt, scan dan de QR-code om naar onze officiële website te gaan en bekijk de video over het gebruik van het product!
- Si necesita el manual de instrucciones en español, escanee el código QR para ir a nuestro sitio web oficial y ver el vídeo sobre cómo utilizar el producto.



Wichtige Tips

- Um schnell zu einer bestimmten Kapitelseite zu springen, klicken Sie auf den entsprechenden Text im Inhaltsverzeichnis.
- Sie können auch die Miniaturansicht oder den Dokumentenumriss in der oberen linken Ecke verwenden, um schnell eine bestimmte Seite zu finden.

INHALTSVERZEICHNIS

Überblick	01
-----------------	----

Vor der Benutzung	01
-------------------------	----

Einführung	02
------------------	----

Produktspezifikationen	06
------------------------------	----

Geräte hinzufügen	07
-------------------------	----

Sicherheitshinweise für die Verwendung	08
--	----

Fehlerbehebung	09
----------------------	----

FCC-Anforderung	12
-----------------------	----

IC-Warnung	14
------------------	----

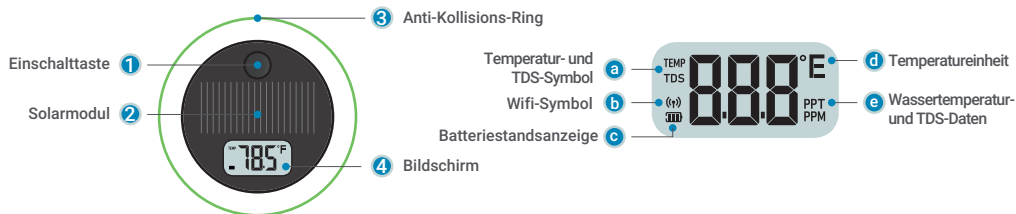
Kundendienst	15
--------------------	----

Der solarbetriebene kabellose Pool-Thermometer von INKBIRD ist mit hochpräzisen Sensoren ausgestattet, wasserdicht nach IP68 (der höchsten Schutzklasse) und unterstützt das Aufladen durch Solarenergie, so dass die Batterie überall dort aufgeladen werden kann, wo Sonnenlicht vorhanden ist. Es ist nicht nötig, die Batterie auszutauschen oder sich Sorgen über eindringendes Wasser zu machen, was komfortabel und sicher ist. Der mitgelieferte Innenraummonitor unterstützt eine lange und stabile Übertragungsreichweite von bis zu 300 Metern, so dass Sie die Temperatur des Poolwassers und die TDS- und EC-Werte problemlos im Wohnraum überwachen können.

Hinweis: Die TDS- und EC-Parameter dienen nur als Referenz und sind nicht als professionelle Auswertung gedacht.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass die Batterien des Innenraummonitors (Empfänger) richtig eingesetzt sind und ordnungsgemäß funktionieren.
- 2 Drücken Sie die Einschalttaste am Poolmonitor, um ihn einzuschalten. Drücken Sie nach dem Einschalten kurz die Einschalttaste, um die Temperatureinheit auf °C oder °F zu ändern. Um den Poolmonitor auszuschalten, halten Sie die Einschalttaste 5 Sekunden lang gedrückt.
- 3 Wir empfehlen Ihnen, den Poolthermometer an einem Ort mit starker Sonneneinstrahlung zu platzieren, bis die Batterie drei Balken () erreicht hat. Wenn Sie vorhaben, ihn dauerhaft in der Sonne zu verwenden, ignorieren Sie bitte diesen Schritt.

A.Poolthermometer (Sender)



1 Einschalttaste: Im ausgeschalteten Zustand drücken, um einzuschalten; im eingeschalteten Zustand kurz drücken, um die Temperatureinheit zu ändern; zum Ausschalten 5 Sekunden lang gedrückt halten.

2 Solarmodul: Verdecken Sie nicht das Solarmodul

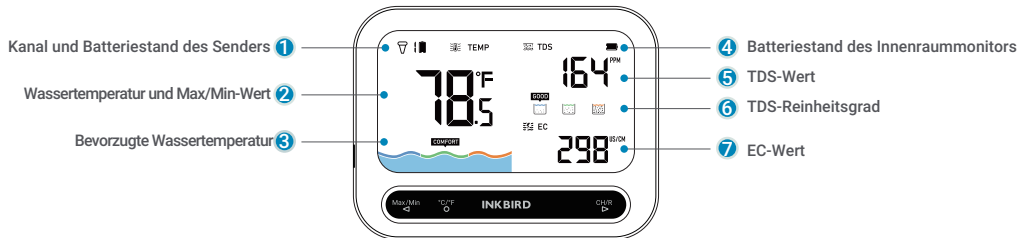
3 Anti-Kollisions-Ring: Schützt das Thermometer und reduziert den Lärm, der durch das Anschlagen des Geräts an der Poolwand entsteht.

4 Bildschirm:

a Temperatur- und TDS-Symbol: TEMP an bedeutet, dass aktuell die Wassertemperatur angezeigt wird; TDS an bedeutet, dass aktuell der Erfassungswert der Wasserqualität angezeigt wird.

- b Wifi-Symbol:** Blinkt einmal bei der Übertragung von Daten.
- c Batteriestandsanzeige:** Drei Balken bedeuten, dass der Akku voll ist; blinkt das  Symbol, ist der Akku leer.
- d Temperatureinheit:** Drücken Sie kurz die Einschalttaste um zwischen °C und °F umzuschalten.
- e Wassertemperatur- und TDS-Daten:** Zeigt die Wassertemperatur oder den TDS-Wert in Echtzeit an (beide Werte werden abwechselnd angezeigt); die Anzeigegenauigkeit der Wassertemperatur beträgt 0,1 °C (0,1 °F), die TDS-Anzeigegenauigkeit beträgt 1 ppm oder 10 ppt. Bitte beachten Sie, dass das Gerät entsprechend dem aktuellen Messbereich automatisch auf ppm oder ppt umschaltet.

B. Innenraummonitor (Empfänger)



- 1 Kanal und Batteriestand des Senders:** Der aktive Kanal und der Batteriestand des Senders werden angezeigt. Wenn der Kanal auf 0 eingestellt ist, werden abwechselnd im Abstand von 2 Sekunden alle verbundenen Kanäle angezeigt. Wenn das Batterie-Symbol  blinkt, ist der Batteriestand des angezeigten Kanals schwach.
- 2 Wassertemperatur und Max/Min Wert:** Zeigt die Wassertemperatur in Echtzeit an (mit einer Anzeigegenauigkeit von 0,1°C) und im Max/Min-Modus die Höchst- und Tiefstwerte.
- 3 Bevorzugte Wassertemperatur:** Zeigt an, dass sich die Wassertemperatur derzeit im Kalt-/Komfort-/Warmzustand befindet. Der Komfortbereich ist standardmäßig auf 25,5°C ~ 30°C eingestellt.
- 4 Innenraummonitor-Batteriestand:** Zeigt den Batteriestand des Innenraummonitors an. Wenn das  Symbol blinkt, bedeutet dies, dass die Batterie zu schwach ist.
- 5 TDS-Wasserqualitäts-Messwert in Echtzeit:** Zeigt den TDS-Wasserqualitäts-Messwert in Echtzeit mit einer Anzeigegenauigkeit von 1 ppm an.
- 6 TDS Wasser-Reinheitsgrad:** Zeigt den aktuellen Reinheitsgrad des Wassers an - Gut/Mäßig/Schlecht; der Bereich für den Reinheitsgrad ist standardmäßig auf 500-2000 ppm eingestellt. Je niedriger der TDS-Wasserqualitätserkennungswert ist, desto geringer ist die Menge der gelösten Stoffe im Wasser und desto reiner ist die Wasserqualität. Bitte beachten Sie, dass der TDS-Wasserqualitäts-Erkennungswert im Pool 2000 ppm nicht überschreiten sollte.
- 7 EC-Wasserqualitäts-Messwert in Echtzeit:** Zeigt den in Echtzeit ermittelten EC- Wert der Wasserqualität an, mit einer Anzeigegenauigkeit von 1us/cm. Der EC-Wert ist der Index zur Messung der Gesamtmenge an gelösten Substanzen im Wasser und spiegelt die Fähigkeit des Wassers wider, Elektrizität zu leiten. Je höher der EC-Wert ist, desto höher ist die Menge an gelösten Mineralien und Ionen im Wasser. Bitte beachten Sie, dass der EC-Wert 3500 us/cm nicht überschreiten sollte.

Bedientasten für den Innenmonito

Max/Min



- Drücken: zur Anzeige der Max/Min-Werte der Wassertemperatur
- Lange drücken: um den Max/Min-Wert zu resettet.
- Im Einstellmod.: drücken um die Zahl zu erhöhen/verringern, lange drücken für schnelle Einstellung

°C/°F



- Drücken: um Temperatureinheit zu ändern.
- Lange drücken: zum Aufrufen der Einstellungen

CH/R



- Drücken: um Kanäle zu wechseln
- Im Einstellmod.: drücken um die Zahl zu erhöhen/verringern, lange drücken für schnelle Einstellung.

Max/Min



+

CH/R



- Halten Sie die Tasten Max/Min und CH/R für 3 Sekunden gedrückt, um die Kanäle zurückzusetzen.

Nach dem Aufrufen der Einstellungen:

1. Das Symbol "**COLD**" blinkt, drücken Sie die Taste ◀oder▶ um die Zahl einzustellen. Wenn die Wassertemperatur niedriger als dieser Wert ist, wird „**COLD**“ angezeigt; Bestätigen Sie mit der Taste „O“ um mit Schritt 2 fortzufahren
2. Das Symbol "**HOT**" blinkt, drücken Sie die Taste◀oder▶ um die Zahl einzustellen. Wenn die Wassertemperatur höher als dieser Wert ist, wird „**HOT**“ angezeigt; Bestätigen Sie mit der Taste „O“ um mit Schritt 3 fortzufahren.
3. Das Symbol "**GOOD**" blinkt, drücken Sie die Taste ◀oder▶ um die Zahl einzustellen. Wenn der TDS-Wasserqualitäts-Messwert niedriger als dieser Wert ist, wird „**GOOD**“ angezeigt; Bestätigen Sie mit der Taste „O“ um mit Schritt 4 fortzufahren.
4. Das Symbol "**POOR**" blinkt, drücken Sie die Taste ◀oder▶ um die Zahl einzustellen. Wenn der TDS-Wasserqualitäts-Messwert höher als dieser Wert ist, wird „**POOR**“ angezeigt; Bestätigen Sie mit der Taste „O“ um die Einstellungen zu verlassen.

- **Batterie:** 2*AAA 1,5 V (inklusive)
- **Übertragungsentfernung:** bis zu 300 Meter in offenem Gelände (mit Hindernissen limitiert sich die Reichweite)

Innenraummonitor (Empfänger)

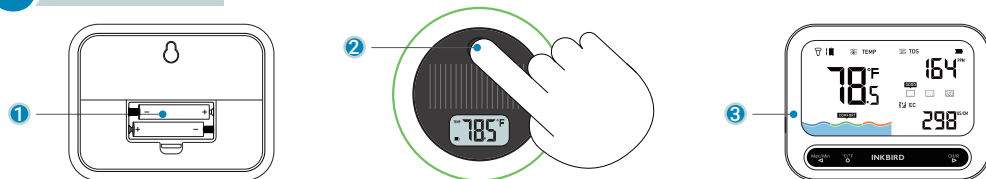
- **Temperaturanzeigebereich:** -40 °C ... 70 °C
- **Temperaturanzeigegenauigkeit:** 0,1 °C
- **TDS-Wasserqualitätsanzeigebereich:** 0-9999 ppm
- **TDS-Wasserqualitätsanzeige-Genauigkeit:** 1 ppm
- **EC-Wasserqualitätsanzeigebereich:** 0-20000 µS/cm
- **EC-Wasserqualitätsanzeigegenauigkeit:** 1 µS/cm
- **Maximale Anzahl verbundener Thermometer-Kanäle:** 9

Poolthermometer (Sender)

- **Temperaturmessbereich:** -40 °C ... 70 °C
- **Temperaturmessgenauigkeit:** ±1 °C
- **Temperaturanzeigegenauigkeit:** 0,1 °C

- **TDS-Wasserqualitätsmessbereich:** 0-9999 ppm
- **TDS-Wasserqualitätsmessgenauigkeit:** $\pm 2\%$ v.M.
- **TDS-Wasserqualitätsanzeigegenauigkeit:** 1 ppm (ppm in Einheit) oder 10 ppm (ppt in Einheit); Das Gerät schaltet je nach aktuellem Messbereich automatisch auf ppm oder ppt um.
- **EC-Wasserqualitätsmessbereich:** 0-20000 $\mu\text{S}/\text{cm}$
- **EC-Wasserqualitätsmessgenauigkeit:** $\pm 2\%$ v.M.
- **Abtastrate:** 5 Sekunden
- **Schutzart:** IP68
- **Garantie:** 1 Jahr

05 Geräte hinzufügen



- 1 Vergewissern Sie sich zunächst, dass die Batterien des Innenraummonitors (Empfänger) richtig eingesetzt sind und ordnungsgemäß funktionieren.

- ② Vergewissern Sie sich dann, dass der Poolthermometer (Sender) eingeschaltet ist und platzieren Sie ihn so nah wie möglich an den Innenraummonitor (Empfänger). Drücken Sie dann einmal die Einschalttaste am Poolthermometer (Sender).
- ③ Sobald der Innenraummonitor (Empfänger) die vom Poolthermometer (Sender) gesendeten Daten empfängt, wird die Verbindung zwischen ihnen automatisch hergestellt. Der Innenraummonitor (Empfänger) schließt das Hinzufügen eines Gerätes ab und zeigt die Kanalnummer des Poolthermometers (Sender) an.

Hinweis: Wenn Sie keine Geräte hinzufügen können, starten Sie den Poolthermometer (Sender) neu und wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um das Gerät hinzuzufügen. Alternativ können Sie auch die Einschalttaste am Poolthermometer (Sender) drücken.

06

Sicherheitshinweise für die Verwendung

- a. Bitte demontieren Sie das Produkt nicht, wenn Sie kein Fachmann sind.
- b. Achten Sie darauf, dass der Sensor nicht verschmutzt ist, da Schmutz zu ungenauen Messungen führen kann.
- c. Benutzen Sie keinen Alkohol um den Sensor zu reinigen.
- d. Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da es explodieren könnte. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die ordnungsgemäße Entsorgung von ausrangierten elektronischen Produkten.
- e. Entfernen Sie den Poolthermometer aus dem Pool, wenn es nicht benutzt wird oder während der Reinigung des Pools, damit es nicht durch einen Skimmer oder andere Geräte beschädigt wird.

- f. Das Poolthermometer kann Temperaturen zwischen -40 °C und 70 °C messen. Es ist nicht für den Einsatz in rauen Umgebungen unter -40 °C und über 70 °C geeignet.
- g. Der TDS-Wasserqualitätsmessbereich des Poolthermometers (Sender) beträgt 0-9999 ppm, daher ist es nicht für den Einsatz in einer rauen Umgebung über 9999 ppm geeignet.
- h. Der EC-Wasserqualitätsmessbereich des Poolthermometers (Sender) beträgt 0-20000 µS/cm, daher ist es nicht für den Einsatz in einer rauen Umgebung über 20000 µS/cm geeignet.

07

Fehlerbehebung

Fehlerbeschreibung	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Symbol  blinkt am Poolthermometer. Keine Anzeige auf dem Bildschirm des Poolthermometers.	Das Poolthermometer wurde seit längerer Zeit mit Solarenergie aufgeladen, so dass es keinen Strom mehr hat.	Platzieren Sie es für 10 Stunden an einem Ort, der starkem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Je stärker das Sonnenlicht, desto besser. Starten Sie dann das Poolthermometer neu. Das Poolthermometer schaltet sich automatisch nach dem Aufladen ein, wenn er aufgrund einer leeren Batterie ausgeschaltet wurde.

Fehlerbeschreibung	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Keine Anzeige am Bildschirm des Innenraummonitors.	Batterien sind nicht korrekt eingesetzt.	Batterien korrekt einsetzen.
Das Ergebnis der TDS-Wasserqualitätsmessung ist nicht korrekt.	Die Sonde zur Messung der TDS-Wasserqualität ist verkalkt oder verschmutzt.	Entfernen Sie Kalkablagerungen oder Verschmutzungen regelmäßig.
"H" wird auf dem Innenraummonitor angezeigt.	Die gemessene Temperatur liegt über 70 °C.	Platzieren Sie das Poolthermometer in einer Umgebung mit normalen Temperaturen.
"L" wird auf dem Innenraummonitor angezeigt.	Die gemessene Temperatur liegt unter -40 °C.	
Die Temperatur wird als " - - " auf dem Innenraummonitor angezeigt.	Die Batterien des Poolthermometers (Sender) sind leer oder es befindet sich außer Reichweite. Das Poolthermometer (Sender) wurde nicht verbunden.	Vergewissern Sie sich, dass das Poolthermometer (Sender) eingeschaltet ist und platzieren Sie es so nah wie möglich an den Innenraummonitor (Empfänger). Drücken Sie danach einmal die Einschalttaste am Poolthermometer (Sender).

Fehlerbeschreibung	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Die Temperatur des Poolthermometers (Sender) ist nicht mit der des Innenraummonitors (Empfänger) synchronisiert.	Die Temperaturschwankung beträgt weniger als 0,3 °C.	Wenn die Schwankung der Wassertemperatur <0,3 °C ist, erfolgt die Synchronisierung alle 15 Minuten; Wenn die Schwankung der Wassertemperatur zwischen 0,3 und 0,5 °C liegt, erfolgt die Synchronisierung alle 15 Sek.; Wenn die Schwankung der Wassertemperatur ≥0,5 °C ist, erfolgt die Synchronisierung alle 5 Sekunden.
Der TDS-Wasserqualitätsmesswert des Poolthermometers ist nicht mit dem Innenraummonitor synchronisiert.	Die Schwankung des TDS-Wertes ist zu gering.	TDS >999 ppm: Wenn die Schwankung >50 ppm beträgt, wird alle 5 Sekunden synchronisiert; wenn die Schwankung zwischen 30-50 ppm beträgt, wird alle 20 Sekunden synchronisiert. TDS >300 ppm: Wenn die Schwankung >20 ppm beträgt, wird alle 5 Sekunden synchronisiert; wenn die Schwankung zwischen 3-20 ppm

Fehlerbeschreibung	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
		beträgt, wird alle 20 Sekunden synchronisiert. TDS >20 ppm: Wenn die Schwankung > 4 ppm beträgt, wird alle 5 Sekunden synchronisiert; wenn die Schwankungsdifferenz 3 ppm beträgt, wird alle 20 Sekunden synchronisiert. TDS >0 ppm: Wenn die Schwankung 1 beträgt, erfolgt die Synchronisation alle 5 Sekunden.

08 FCC Anforderung

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert. Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen verkraften, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie anders auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis des Empfängers verbunden ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten. Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Sender und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender installiert oder betrieben werden.

- Dieses Gerät enthält lizenzbefreite(n) Sender/Empfänger, die den lizenzbefreiten RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen.
- Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
 - 1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
 - 2) Dieses Gerät muss alle Interferenzen verkraften, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.
- Das Gerät erfüllt die Ausnahme von den Grenzwerten für die Routinebewertung in Abschnitt 2.5 von RSS 102 und die Einhaltung der RSS-102-HF-Belastung; Benutzer können kanadische Informationen zur HF-Belastung und Einhaltung erhalten.
- Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.
- Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 Zentimetern zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

Für diesen Artikel gilt eine Garantie von 1 Jahr auf Defekte an Komponenten oder Verarbeitung. Während dieses Zeitraums werden Produkte, die sich als defekt erweisen, nach dem Ermessen von INKBIRD entweder repariert oder kostenlos ersetzt. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung haben, wenden Sie sich bitte an **support@inkbird.com**. Wir werden unser Bestes tun, um Ihnen zu helfen.

Shenzhen Inkbird Technology Co.,Ltd.

support@inkbird.com

Consignor: Shenzhen Inkbird Technology Co., Ltd.

Office Address: Room 1803, Guowei Building, No.68 Guowei Road, Xianhu Community, Liantang, Luohu District, Shenzhen, China

Manufacturer: Shenzhen Inkbird Technology Co., Ltd.

Factory Address: 6th Floor, Building 713, Pengji Liantang Industrial Area, No.2 Pengxing Road, Luohu District, Shenzhen, China



216-200029

V1.0

MADE IN CHINA
DESIGNED BY INKBIRD